



エティエンヌ・クレマンテル [1864-1936]
《太陽を背に飛ぶコウノトリの群れ》

1915-20年頃
油彩、カンヴァス
35×135 cm
久我太郎氏寄贈

Étienne Clémantel [1864-1936]
A Flock of White Storks Flying Against the Sun

ca.1915-20
Oil on canvas
35×135 cm
P.2003-1
Donated by Mr. Taro Kuga

クレマンテルはピュイ・ド・ドーム県リオム市選出の代議士として政界で活躍、フランス第三共和制を代表する政治家のひとりとして、植民地管轄大臣、通商大臣、産業大臣、郵政大臣などをはじめ、要職を歴任した。同時に、我が国の政治家とは異なり、きわめて文化・芸術に関心の深かった彼は、若い芸術家たちとも率先して交わり、さまざまな芸術庇護活動を行なったことでも知られる。彫刻家バルトルディに依頼してクレル・モンに立てた《ウェルキンゲトリクス》のモニュメントや、1916年に、ロダンの作品の国への遺贈をとりまとめたことなどはよく知られている。西洋美術館が所蔵するロダンの《エティエンヌ・クレマンテルの肖像》は、このふたりの交友を如実に物語っている。

また彼は、自ら絵や音楽、そして写真を能くした。とりわけ、絵画や

写真は、専門的な技量をそなえたもので、すでに生前から個展を行ない、市庁舎の壁画を描くなどの実際の活動を行っていた(オルセー美術館にはその写真が、コレクションに収められている。また、1989年にはパリのロダン美術館で、Couleurs du Temps, photographies en relief d'Etienne Clémantelと題した展覧会が開催されている)。

さらに、第一次大戦時には、連合国側に立ち、フランスに滞在した日本の外交団や、義勇兵たちとも交友を重ねたと伝えられる。

本作品は、このクレマンテルが、日本の滋野男爵率いる鴻飛行隊の功績をたたえるために描いたものといわれ、極端な横長の画面にコウノトリの飛ぶ様子を表わした、ジャポニズムの横溢する画面が特徴的である。また、黄色と藍を主調とし、輪郭線を大胆に用いた画面は、ゴッホやゴーガン、あるいはフォーヴィスムなど、当時の前衛的な画風の影響を確実に感じさせる。

この作品を所有していた久我太郎氏は久我公爵家の一員で、フランス三菱商事の初代社長久我貞三郎氏の長男である。貞三郎氏は1922年から27年までパリに住み、福島繁太郎や画家の藤田などとも親しく、ドニに家族の肖像画を描いてもらったり、ジヴェルニーでモネに会ったりしている。

一部今も現存するそのコレクションは個人のものとしても小規模だが、この時代の雰囲気伝える格好の例のひとつである。本作品もそうした久我コレクション中の1点で、ロダンの交友やジャポニズムの観点から見ても興味深い。

(高橋明也)

Etienne Clémantel, a French parliamentarian elected from the city of Riom, Puy-de-Dôme in Auvergne, was quite active throughout his life as a politician. One of the major members of the ruling party of the Third Republic, at different times he held the portfolios of Minister of Colonies, Minister of Commerce, Minister of Industry, and Minister of Posts and Telegraphs. At the same time, unlike most politicians in Japan, Clémantel was also known for his deep interest in culture and the arts, seeking out interactions with young artists and initiating various programs to support the arts. Clémantel commissioned works including the *Vercingetorix* monument erected in Clermont by the sculptor Balthus, and, in 1916, he presented works by Rodin to the French people. The NMWA collection of Rodin sculptures includes Rodin's *Portrait of Étienne Clémantel*, which stands as testament to the close interaction between Rodin and Clémantel.

In addition to his activities as a patron, Clémantel himself was a talented painter, musician, and photographer. Indeed, Clémantel demonstrated professional talents in both painting and photography. He is known to have held one-man shows of his works during his lifetime, and he painted the murals of the City Hall in Riom. The Musée d'Orsay collection includes Clémantel's photographs, and in 1989, the Musée Rodin of Paris held an exhibition of his photographs, *Couleurs du Temps, photographies en relief d'Étienne Clémantel*.

During World War I, Clémantel is known to have interacted with the Allied forces, the Japanese diplomatic corps in France, and the volunteer soldiers of the day.

This work is said to have been painted to applaud the achievements of the Japanese Baron Shigeno's Flying Corps known as the "White Storks." The extremely wide canvas displays a flight of storks, and the painting is redolent with Japonisme characteristics. The palette emphasis on yellow and indigo, and the use of heavy, bold outlines all reflect the Fauvism of Van Gogh and Gauguin and other avant-garde movements of the period.

This work was owned by Taro Kuga, the eldest son of Teizaburo Kuga, a member of the retinue of Duke Kuga and first manager of the Paris branch of Mitsubishi Trading company. Teizaburo lived in Paris from 1922 through 1927, and was a close friend of Paris-resident Japanese artists and art critics, such as Shigetaro Fukushima and Tsuguharu Fujita. Teizaburo had his family portrait painted by Maurice Denis, and is known to have visited Monet at Giverny.

Part of the albeit small private collection assembled by Teizaburo remains extant and its overall tone provides a good sense of the mood of that period. This work's interest lies not only in its position within the Teizaburo collection, it is also fascinating in terms of the artist's relationship with Rodin and Japonisme. (Akiya Takahashi)